A Dravidian decipherment of Indus script

S.K.Venkatesan CQRL Bits, Chennai

This publication is for feedback and further elucidation on the basic decipherment for larger community of enthusiast out there in the world. Important documents for understanding Indus script is the corpus created by Asko Parbola and Iravadham Mahadevan's concordance work (here on refered to as M77). We also need the Dravidian Etymological Dictionary (DED) by Burrow and Emaneau. Please download the two PDFs from Internet Archive and you should be ready. There are two excellent software versions of these PDFs: Iravadham Mahadevan's concordance maintained by Roja Muthiah Research Library and Dravidian Etymological Dictionary maintained by Digital South Asia Library of the Chicago University. Another rich source of conjectures and data is the great work of Bryan Wells: The Archaeology and Epigraphy of Indus Writing, Archaeopress, 2025, who also has an excellent online database.

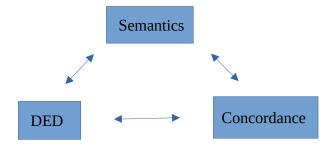
There is also a very rich tradition in the Russian school, especially Alexander Dubyanski, who sadly passed away due to Covid-19. Yuri Knorozov is another great scholar in this tradition and his collected works is here, which includes an attempt at decipherment of IVC signs.

If you want to write documents with Indus signs then you need Asko Parbola's NFM Indus Script font. This document was written in that font, a lovely gift from MVB to me. Now on to the beautiful discovery of the decipherment.

The decipherment became possible with the arrival of the splendid work by MVB in Sasanam: M.V. பாஸ்கர் (Bhaskar), அன்றைய தலைப்பு செய்திகள் (Yesterday's headlines), சிந்துவெளி நாகரீக சிறப்பு வெளியீடு (Indus Valley Civilization Special Issue), கிருஷ்ணகிரி மாவட்ட வரலாற்று ஆய்வு மைய்யம் (Krishnagiri District History Research Center), சாசனம் (Sasanam), 2025.

This laid down the map that lead to all the linkage between graphics and the text, building this beautiful journey of discovery enabled by M.V. Bhaskar, with whom I have been working for the past several years. My learning in art, Brahmi and Indus Script derived from his interactions.

Decipherment is a commutative diagram:



Of course, a lot of hard work and walking on three legs. We use M77 to denote Mahadevan's sign numbers, but the glyphs are provided by Asko Parbola's NFM Indus Script font.u

Skilled artistry of Indus script

At the core of Indus script lies the mastery of a skilled metallurgist (%?). We will illustrate this with these few examples:

The semantic meaning being the town with tailors, jewellery and hunting professions.

$$\sqrt[4]{\mathbb{Z}} = | \wedge | \parallel | \parallel = mar{u}$$
-iru-mēl-pēr-il $=$ மூவிரு மேல்பொருள்

The semantic meaning being the mighty great guardian of the township (elevated to kings and gods at later times).

Some important townships

This is just indicative of the various kinds of townships and professions, and a deeper quantitaive study is required to obtain their relative importance. What is interesting is that the last one is farmer's town, which doesn't count really as a town, but in Dravidian languages, the term "ūr" seems to cover what we call "village" also.

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|----------|-------|------------------|-----|---------------------------------|----------------|
| 342 | U | ūr | 752 | town | ஊர் |
| 347 | υü | vēlūr | - | hunter's town | வேலூர் |
| 358 | UP | chevūr | - | bronze worker town | செவ்வூர் |
| 351 | UV | vēl-nuran-ūr | - | hunter-cloth worker town | வேல்நுழவூர் |
| ? | U₩ | che-palla-ūr | - | bronze-elephant worker town | செவப்பல்லூர் |
| 355 | UW | vēl-palla-ūr | - | hunter-elephant worker town | வேல்பல்லூர் |
| 361 | UU | che-ko-ūr | - | herder-bronze worker town | செங்கோவூர் |
| 372 | UW | vēl-aṇi-nugan-ūr | - | hunter-jeweller- tailor town | வேல்அணிநுழனூர் |
| 15 | ₩ | uŗavūr | 688 | working, farming town | உழவூர் |

Numbers

Numbers are treated separately, but they are just like other glyphs, easily welded and affixed to other glyphs, producing a plethora of possibilities.

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|----------|----------------|-------------------------|----------|--|----------------------------------|
| 86 | Î | mutal, -al | 4950 | one, primary | முதல், -ல் |
| 87 | | -ar, -ir, iru- | 474, 481 | big, great, eminent, two | ரண்டு, -இர், -ர், இரு- |
| 89 | | mū-, mūn- | 5052 | mature, three | மூ-, மூன்- |
| 95 | III | nal-, -nāl, nalla- | 2912 | good, four | நல்-, -நால், நல்ல- |
| 96 | IIII | -ai | 2826 | unite, five | - ஐ |
| 108 | | aru-, -ar | 2485 | river, fort, six | ஆறு, அறு- |
| 110 | IIIIII | eru-, -eru | 910 | rise, fertile, seven | ଗ୍ ଫ୍, -ଗ୍ୟ |
| | Application of | above phonemes | | | |
| 112 | 1111 | nalam, ñālam, munnāl | 2913 | land, healthy, before | நலம், நாலம், முன்னால் |
| 116 | 1111 | nallai, nellai | - | rice | நல்லை, நெல்லை |
| 121 | 1111 | nal.nel.āl | - | good rice person | நல்நெல்லாள் |
| 120 | ;;; | mū-munamum | - | three generations back | மும்முன்னோனும், மும்முன்னமும் |
| 119 | ,;;; | mū-munnor | - | two generations back | மும்முன்னோர் |
| 107 | 111 | mūri, mūrā | 5041 | bullock, buffalo | மூரி, மூரா |
| 177 | # | nal-mutal, nalāl | - | good chief, good worker, hard worker | நல்முதல்-, நல்லாள் |

Clitics

Clitics provide sentence structure (the subject and the object). The default reading order is right to left, but before the clitic $\frac{1}{2}$ (sign 99), the reading is left to right.

| M77 No. | Glyph | Syllable | Tamil |
|------------|-------|--------------------|------------------------------|
| 97 | I | -il, -da, -ta, -in | -ட, -டு, -த, -து, -இல், -இன் |
| 99 | 11 | -ra, -ru | -ஏ, -ரு, -ற, -று |
| 123 | ŋ | -yar, -yin | -யர், -யார் |
| 344 | ij | ūr-ār | ஊரார் |
| 343 | ij | ūr-il | ஊரில் |

Learn through pun

Following are an indication of the pun that abounds in Indus script, which is termed as the "rebus principle". Of course, it only makes sense if your language is close to ancient Dravidian. For deeper understanding you may have to refer to some of the sign values below this in the section on "Syllabic development". We only sketch a few, but the Indus script syllabary abounds in such pun. The reduction of number of glyphs required for a writing system for Dravidian language is very much dependent on prudently choosing glyphs that provide highest possible homophony.

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil | | | |
|----------|---------------------------------|--|-------------------|--|----------------------|--|--|--|
| 298 |))))) | valai = vala+ai | - |) = vala+5 | ഖல+ഇ=ഖலை | | | |
| | "valai". "vala" i | Right-parenthesis is "vala" (curved as well as right) in Tamil and "vala" + "ai" = "valai". "vala" is curve, as well as "right", which fits well with description of right parenthesis. Also,)))) can be further expanded as "valaicci" or "valayacci" or "valayanjih". | | | | | | |
| 62 | (♠)Ĭ | valai-kanni | 5379 | scabbard fish with fang-like teeth | வாளை கன்னி (மீன்) | | | |
| | drawn at the top | is known as the s to elucidate the l ne phonetic value | earning. This ex | | | | | |
| 295 |)? | eri-valai | 902 | Another sharp tooth fish | ஏரி வாளை (மீன்) | | | |
| | | ark, <u>Wallago attu</u> tion: "vālai" ≈ "v leading to one m | alai". The prefix | "eri" comes fron | | | | |
| 63 | (4分) | kanni-pori-valai | - | Trapping of birds | கன்னி-பொறி- வலை | | | |
| | 0 | ablet defines the ng it through a po "valai" . The "ka | olysyllabic pun a | s "kanni-pori" w | | | | |
| 64 | <u>" (Qà)</u> | valai-kanni | - | The clitic reverses reading order | கன்னி-பொறி- வலை | | | |
| | The clitic sign 6 defines that. | 4 reverses the rea | ding order to the | right of it. This | learning script | | | |
| 376 | 0% | pal | - | teeth | பல்லு | | | |
| | A teeth is in | dicated by the pro | otruding teeth ef | ect, just like in th | ne fish teeth. | | | |
| 57 | \$ | irumpu | 486 | iron | இரும்பு | | | |
| | Now we have | e triple pun: iru-p | u (two insects) ≈ | erumpu (ant) ≈ i | irumpu (iron) | | | |
| 181 | (F) | kottu | 2065, 2064 | pour (sting) | கொட்டு | | | |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil | |
|----------|---|-----------|---------------------------------------|--|-------------------|--|
| | We can see pincler claws are indicated to show "sting" and "pour" are homophones in Dravidian "kottu". The stinging honey-bee also is supposed elucidate connotations of "honey" that pours (kottu) from the beehive. | | | | | |
| 310 | В | vila-vila | 5424 | tremble with fear | <u>ର</u> ୀ ଉଦ୍ଧାର | |
| | This cognates w | • | ED 5370), probab vering scene that | oly a long-tailed fit creates. | ruit bat, with an | |
| 303 |)(| iţa, | 432 | cleft, gap, split, crack open , slit, breach, chasm | இட | |
| | | Also work | s as "iṭaveḷi" ≈ " | iṭai-valai". | | |

Syllabic development

We outline from top to bottom how the syllabary is slowly developed from simple to complex glyphs. Happy journey!

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|----------|---|---------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | * | an | 131, 132 | person | அன் |
| | * | an(n)-an | 131, 132 | brother | அண்ணன் |
| 2 | 太 | kāvalan | 1417, 1416 | security guard | காவலன் |
| 25 | | mutalvan | 4950 | chief | முதல்வன் |
| 26 | lXII | nal-mutalvan | - | good chief | நல்முதல்வன் |
| 3 | 太 | aṇṇal, āļ | 110, 399 | great man, servant, slave, soldier, messenger | அண்ணல், ஆள் |
| 4 | * | natt-an | 3638 | country man | நாட்டான் |
| 5 | 霁 | natt-ar-an | 3638 | country rules | நாட்டாரன் |
| 6 | 汝 | cuțția <u>n</u> | 2656, 2655 | intelligent person | சுட்டியன் |
| 7 | * | valiya <u>n,</u> vallava <u>n,</u> vallā <u>n</u> , vallāļa <u>n</u> | 5276 | strong, skilled man | வலியன், வல்லவன், வல்லான், வல்லாளன் |
| 18 | t | valiyan, vallavan, vallān, vallāļan | 5276 | strong, skilled man | வலியன், வல்லவன், வல்லான், வல்லாளன் |
| 162 | Υ | vēļ, vēl | 5545, 5536 | chief, spear, trident | ි ඛන් |
| 8 | * | vēlan, vēṭan | 5545, 5368, 5527 | chief, lance fighter, hunter | வேலன், வேடன் |
| 21 | 犬 | vēlan, vēṭan | 5545, 5368, 5527 | chief, lance fighter, hunter | வேலன், வேடன் |
| 176 | E | vanjī, anjih, añcal | 5265, 56, | paddy, rice, to take | வஞ்சி, அஞ்சி, அஞ்சல் |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|----------|--|-----------------------|---|-----------------------------------|
| | | | 54 | on shoulder, resting place | |
| 19 | * | vanjiyan | 56, 54 | skilled worker | வஞ்சியன் |
| 20 | *** | vanjiyāļ | 56, 54 | helper, social worker | வஞ்சியாள் |
| 38 | 峹 | vanjiyan | 56, 54 | skilled worker, dancer/entertainer? | வஞ்சியன் |
| 9 |)(*) | valai-vēlan, valaiyan | 5288 | animal trapper | வலையன் |
| 12 | 夾 | uravan | 688 | farmer | உழவன் |
| 13 | | uravāļ | 688 | farm worker | உழவாள் |
| 14 | δĴ | pēr-uṛavan | 688 | big farmer | பேர் உழவன் |
| 15 | 恭 | uravūr | 688 | working, farming town | உழவூர் |
| 35 | 划 | valaiyan | 5288 | trapper, fisherman | வலையன் |
| 37 | 刺 | valaiyan | 5288 | trapper, fisherman | வலையன் |
| 39 | 夫 | aṇṇal | 110 | great man, chief | அண்ணல் |
| 41 | 杰 | kīŗān, ci <u>r</u> uva <u>n</u> | 1621, 1594 | poor, boy | கீழான், சிறுவன் |
| 42 | \$ | pallan | 3986a | mahout | பல்ல(ഖ)ன் |
| 43 | <u> </u> | aṭiyavana, aṭiyāna, aṭiyōna, mutalvan | 72, 4951 | slave, chief | அடியன், முதல்வன் |
| 54 | * | pu | 4345 | flower, insect, flourish, bloom, create | பூ (பூச்சி) |
| 55 | * | pol | 4550 | flowering, flourishing, blooming, creating | பொலி, பொலிவு |
| 374 | O | -n | 1159b, 3621, 3621a | night, bug | நீர் (துளி), (ப)னி, நள், நல்லு |
| 410 | 8 | ñāṇ, nān | 2908, 3639 | string, me | நாண், நான் |
| 415 | 8 | nānnan | 2908, 3639 | twiner | நாணன் |
| 417 | 8 | nalnelāļ | - | good farmer | நல்நெல்லாள் |
| 412 | 8. | nāṅkuru | 2906 | earthworm | நாண்குழு |
| 186 | Ħ | kū <u>r</u> u, kuru | 1924, 1921, 1782 | section/division/ share, to proclaim, brilliant | கூறு |
| 299 | (| ida, idai | 449 | hip, left | இட-, இடை |
| 301 | (| idayan | 450 | herder, herdsman | இடையன் |
| 287 |) | vala-, vaļai | 5313, 5314, 5288 | bent, trap, right, net | ഖல, ഖണ, ഖതരം, ഖണെ |
| 288 |) | valacal | 5278 | emigration, flight | வலச்சல் |
| 298 |))))) | valaicci, valaiyacci | 5288 | surround, trap, hunter | வளைச்சி, வலையச்சி |
| 293 |) | valaiyan | 5288 | animal trapper | வலை வேலன், |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|---|----------------------------|
| | | | | (short form) | வலையன் |
| 303 |)(| ița, ițavai | 432, 434 | narrow way | இட, இடவை |
| 187 | Ħ | kutai-kuru | 1714 | notch at end of bow | குதைகூரு |
| 312 | ^ | kuṭi, kuṭai | 1655, 1660 | house, family, lineage, hollow, cavity, penetrate | குடி, குடை |
| 313 | ন | kuṭir | 1655 | house, family | குடிர் |
| 314 | ככנ | kuṭima | 1655 | house, family | <u> ச</u> ும் |
| 315 | Creegee | kuți-ē <u>r</u> u | 1655 | immigration | குடிஏறு |
| 316 | (H) | kurhu-kuți | 1785-1655 | deer/antelope- shelter | குர்ரு - குடி |
| 317 | $\langle \cdot \rangle$ | mūri-kuţi | 5041-1655 | buffalo-shelter, barn | மூரி-குடி |
| 318 | A | nāl-vaŗi-peru-kuți | 1655 | cross-way-big- shelter | நால்வழி-பெருங்குடி |
| 395 | Å | mu-kūṭal | 1882 | three-way-river- join | முக்கூடல் |
| 328 | U | vu | 651, 761 | ooze, mortar | ഖ, ഉ, ഉണ |
| ? | U | vala, vala | 5304 | strong, fertile | ഖ െ-, ഖണ- |
| 32 | ჯ ∪ | uvan | | person between two | உ வன் |
| 330 | U | mū-ū(r) | - | triple-town | மூலு |
| 338 | D | mū-ū(r) | - | triple-town | மூலு |
| 339 | ভ | mēl-mū-ū(r) | - | up triple-town | மேல் மூவூ |
| 332 | * | vai | 5549-53 | to stay, straw of paddy, to abuse, sharp | തഖ |
| 336 | M | uṭaṇ, valaṇ | 945 | with, consent, immediately | உடன், வலண் |
| 337 | ₩ | uțai | 593 | wealthy | <u>உடை</u> |
| 342 | U | ūr (ural, u <u>r</u> i) | 752 (651, 708) | town, village | ஊர் (உரல், உறி) |
| 347 | U | vēlūr | - | hunter's town | வேலூர் |
| 358 | P | cevūr | - | bronze worker's town | செவ்வூர் |
| 344 | 115 | ūr-ar | - | clitics | |
| 343 | ij | ūr-il | - | important sign with clitics | ஊரில் |
| 373 | 0 | pa | 3805, 4016, 4124, 3884 | sun, pot | பகல், பள்ளம், பானை, பண் |
| 375 | 0 | pal, pala | 3986a | teeth, many | பல், பல |
| 386 | ① | poli, poļi | 4550, 4560 | prosperous, chisel | பொலி, பொளி |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|----------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|------------------------|
| 379 | 0 | pammu, pollam | 3934, 4554 | to baste, to yarn, stitch, joining | பம்மல், பொல்லம் |
| 384 | ⊗ | pallā | 3986a, 1045 | elephant | பல்லா (யானை) |
| 391 | ⊗ | pallā | 3986a, 1045 | elephant | பல்லா (யானை) |
| | Depicte | d by the ornamental oval- | -shaped plate | that is fixed on it's f | orehead |
| 392 | : ⊕ ¦ | nal-pallar (nalla-palla- iru) | - | good mahout | நல் பல்லர் |
| 393 | ₩ | pallar-kuți | 1655 | mahout hamlet | பல்லர்குடி |
| 403 | 00 | pa <u>r</u> ai, pa <u>rr</u> u | 4031, 4032, 4034 | announcement (sale) with a drum beat | பறை, பற்று |
| 407 | ∞ | pulam | 4303 | arable land | புலம் |
| 406 | ® | paļapaļa | 4012 | glittering, well- oiled | பளப்பள |
| 404 | 1001 | nal-pa <u>r</u> ai | | good announcement | நல்ல பறை |
| 387 | Θ | vēlappa | | worker, hunter | வேலப்பன் |
| 389 | ② | pañ-nilam | 3837 | ploughed land | பண்னிலம் |
| 254 | þ | pați, pațți | 3848, 3850, 3868 | hamlet, village, settlement, rest, roost, step gradee, rank | படி, பட்டி |
| 216 | \bowtie | ta (tandi, tondi, tavalai) | 2946, 3110, 3549 | earthen pot | தண்டி, தோண்டி, தவளை |
| 217 | \bowtie | toṭal, todu, toṭu | 3480, 3482 | touch, begin, join, to wear, dress-up | தொடல், தொடு |
| 53 | 00 | tāvu | 3177 | jump, luxuriant, tread gently | தாவு, தவளை |
| 222 | X | tal, tol | 3123, 3105, 3516 | obstruct, stop beat, crush, old, ancient | தள், தொள் |
| 223 | 以 | mumuta | 4954 | grand-parent | மும்மூத |
| 229 | × | ta <u>r</u> , tā <u>r</u> i | 3178 | bow down | தாழு, தாழி |
| 36 | *** | -tan | - | - | -தன் |
| ? | 0 | pān | 4068 | song, melody | பாண் |
| 396 | 9 | pāṇal | 4071 | rice-field | பாணல் |
| 31 | X ® | pāṇan | 4068 | tamil bard | பாணன், பாடுபவன் |
| 40 | * | paraiyan | 4032 | drummer | பறையன் |
| 59 | \$ | kaṇ, kanni | 1159a, 1166, 1168, 1417, 1483 | bamboo raft, trap, trapper | கண், கன்னி |
| 60 | 松 | nalla-kanni | - | good vehicle, good trapper | நல்ல கன்னி |
| 67 | X. | kondu, kōnda, gōnde | 2053, 2216 | bull, with | கொடு (கொண்டு), |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|----------------|--|---------------------------|---|------------------------------------|
| | | | | | கோண்டே, கொண்டே, கொண் ட |
| 72 | \$ | kōl | 2238 | boat, raft | கோல் |
| 70 | | kāl | 1483 | cart | கால் |
| 65 | Ŷ. | peru-kanni | | big boat, big cart | பெருங்கன்னி |
| 75 | Ŷ | peru-ka <u>n</u> ai | 1404 | intense, abundance | பெருங்கனாய் |
| 69 | 英 | kaṇṇal | 1305, 1415 | vessel, ship | கண்ணல் |
| 66 | l̂Ŷĺ | nal-peru-kanni | - | great good gentleman | நல்பெருங்கன்னி |
| 58 | Ŷ | muttu | 4959, 4932, 4957 | pearl, excellent, praiseworthy | முத்து |
| 78 | | pori, puri, pu <u>r</u> ā, pu <u>r</u> a, pū <u>r</u> | 4286, 4334, 4374, 4603 | courage, pride, chicken, pigeon, dove, quail, pheasant | புரி, பொரி, புறா, |
| 77 | Å | paraṇ- | 4020 | bird farming, sustainer | பரண்- (பறந்தூர்) |
| 79 | Ą | cuṭṭi-paraṇ | 2655-4020 | crested pheasant | சுட்டி பரண் - (பறந்தூர்) |
| 80 | Å | paraparaṇ | 3949 | bird farming, pigeon messenger? | பறப்பரன் |
| 81 | (為) | valai-pori | - | trapping bird | வலைபொரி |
| 319 | 6 | muri, mu <u>r</u> i | 4977, 5010, 5008 | twist, twine, tender leaf, shoot, sprout, break, perish | முரி, முறி |
| 134 | \wedge | peru, pēr | 4411 | big, large | பெரு, பேர்- |
| 204 | A | meruku, mēruve | 5074, 5094 | shining, pyramid | மெருகு, மேரு |
| 205 | A | nal-kompu, nāmpu | 2115, 3649 | good clever, sprout of millet | நால்கொம்பு, நாம்பு |
| 206 | T | mū-mēññal, mū-mēval | 5097, 5096 | long-lasting plough/desire | மூமேன்னல், மூமேவல் |
| 207 | : A : | nal-mū-mēññal, nal- mū-mēval | 5097, 5096 | good long-lasting plough/desire | நல்மூமேன்னல், நல்மூமேவல் |
| 209 | Δ | mēval | 5096 | join, unite | மேவல் |
| 210 | \blacksquare | mēyccal | 5093 | grazing, pasture | மேய்ச்சல் |
| 261 | \Diamond | kō | 2177, 2178 | mountain, gentry | கோ, கோட்டை |
| | 0 | of the word "kō" could be ted by the West wind, fro | - | 1 (0 | • |
| 30 | \$\$ | kōvan | | herder, herdsman, gentry | கோவன் |
| | Cattle c | lass that eventually beco | mes the ruling | gentry | |
| 267 | ♦ | kōṭṭa, kōṭu | 2207, 2053, 2203, 2200 | gift, munificence, fort, gentry (west wind, western | கொட, கோட்ட, கொடு, கொம்பன் |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|------------|--|-----------------------|---|-------------------------------------|
| | | | | practice of having kings in Sumeria), horn | |
| 272 | Ö | kōṭai, koṭai | 2207, 2049 | fort, gift | கோட்டை |
| 271 | ♦ | kōṭṭam | 2058 | cattle-shed | கோட்டம் |
| 277 | \Diamond | kōṭṭāḷ | _ | fort guard | கோட்டாள் |
| 201 | | vāyil, vāyal, vācal | 5354 | doorway, entrance | வாயில், வாசல் |
| 244 | | a <u>r</u> u, ā <u>rr</u> u, a <u>r</u> ai, araņ | 317, 407, 322, 201 | strong, dwellment, camp, room, castle | அறு, ஆறு, அறை, அரண் |
| 242 | 田田 | māṭi, māḷika, māṭam, māṭu | 4796a, 4798 | mansion, terrace, ox | மாடி, மாடு |
| | | | | | |
| 197 | Λ | mē, mēṭu, mettai | 5086, 5058, 5069 | top, terrace | மேல், மெத்தை |
| 198 | A | mē-mū | 5086 | higher maturity | மேமூ |
| 199 | 占 | mē-vēl | 5086 | excellent hunter | மேவேல் |
| 200 | <u></u> | nal-mē | 5086 | good excellence | நல் மே |
| 402 | A | nāṭu | 3638 | country (as a contrast to forest) | நாடு |
| 245 | | taţţi, taţţu, taţţā <u>n</u> | 3036, 3039 | cloth, wooden frame, hammer, tap | தட்டி, தட்டு, தட்டான் |
| 296 | D | vari | 5297 | way | வழி |
| 149 | | nālva <u>r</u> i | 5297 | cross-road | நால்வழி |
| 297 | 1 | aruva <u>r</u> i | 5297 | six-way crossing | அறுவழி, ஆறுவழி |
| 135 | \wedge | peruva <u>r</u> i | 5297 | big way | பெருவழி |
| 136 | | aim perumvari | 5297 | five big way | ஐம் பெருவழி |
| 153 | \uparrow | peru-mutal, poruļ, poral, poril | 4544, 4555, 4558 | object/goods, town, earth/country/distri ct | பொருள், பொறல், பொறில் |
| 155 | + | ampi | 177 | boat, raft, ship | அம்பி |
| 211 | Ŷ | anuppu (ampu), anpu | 329 (178), 330 | send, love | அனுப்பு, அன்பு |
| 212 | 户 | mitavai-anuppu | 4841 | send boat | மிதவை அனுப்பு |
| 213 | | varu-ampi | 5270, 177 | receive boat | வரு அம்பி |
| 83 | | irakkam, irappu, irakkam, irappu | 501, 514 | death | இழக்கம், இழப்பு, இறக்கம், இறப்பு |
| 50 | A | āṭu | 347, 5152 | dynamic, enjoy, play, dance, goat | ஆ டு |
| 124 | 7 | ēr | 2815 | plough | ग्रं |
| 125 | Κ | e <u>r</u> u | 863 | full, strong | எறு |
| 126 | λ | cēr | 2814 | join, unite, mingle | சேர் |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|------------|---|---------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 161 | Υ | vilaku | 5423 | diverge | ചി லகு |
| 137 | X | cēri | 2007 | village street, assemblage, hamlet | சேரி |
| 138 | 文 | perum-cēri | 207 | big assemblage | பெரும் சேரி |
| 139 | X | mēl-cēri | 207 | high assemblage | மேல் சேரி |
| 140 | "" | nal-iru-cēri | - | good, big assemblage | நல்லிருச்சேரி |
| 141 | * | cēri-vaŗi | - | road to assemblage | சேரிவழி |
| 142 | ₩. | cēri-vari-vanjih | | road to assemblage resting place | சேரிவழிவஞ்சி |
| 47 | 2 | araṇ, araṇa, araṇai | 201, 203, 204 | fortress, gift, squink | அரண், அரண, அரணை |
| 48 | N ₌ | nal-araṇ, araṇ-nal-, a <u>r</u> a-nal- | - | good defence, good fort, good gift | நல் அரண், அரநல்-, அறநல்- |
| 48-1187 | ~ | a <u>r</u> am | 311 | virtue, moral duty | அறம் |
| 113 | (:::) | viļai-ñālam | 5437, 2913 | fertile land | விளை நாலம் |
| 415 | 8 | mū-pala | 7- | important many | முப்பல |
| 171 | Ψ | nil-(v)anji, nilai | - | stable | நில்வஞ்சி, நிலை |
| ? | E | nal-inai, nāl-inai | - | good joining, joining four | நல்லிணை, நாலிணை |
| 49 | Î | ku <u>r</u> umpu, ku <u>l</u> ampu | 1844, 1829 | chieftain (ku <u>r</u> umba tribe) | குறும்பு, குளம்பு |
| 51 | B | māru, mārru, mārri, māran, iruvari-māran- kurumpu | 4834 | barter, strong leader | மாறன், இருவழி- மாறன்-குறும்பன் |
| 302 | V. | mā <u>rr</u> al | 4834 | exchange | மாற்றல் |
| 129 | ^ | koļ | 2151 | seize, acquire | கொள் |
| 130 | 1 | koļal | 2151 | exchange, buy/sell | கொள்ளல், கொள்முதல் |
| 148 | 卐 | cērukoļ | 5297, 2151 | exchange, buy/sell | சேர்ந்துகொள் |
| 237 | | mutal | 4951 | base, foot, stump | முதல் |
| 238 | В | mutal-vari | 4951 | eminent way | முதல்வழி |
| 239 | Ð | mutal-ci <u>r</u> a | 4951, 2589 | first eminent | முதல் சிற |
| 304 | D | vil, viļ | 5422, 5421, 5432, 5433 | bow, call out, sell | ചി ல் |
| 305 | Ď. | viļai | 5437 | productive, mature | ഖിണെ |
| 127 | 7 | alaku, alanku, aragu | 239, 240, 246, 255 | beak, beauty, grains of paddy | அலகு, அழகு |
| 306 | 18 | araku- v ilam | - | good home | அழகு வி இல்லம் |
| 307 | B | viļampu | 5433, 5434 | proclaim openly, serve food | விளம்பு |
| 17 | * | villava <u>n</u> | 5422 | archer | മി ல்லவன் |
| 28 | X 0 | viļampan | 5434 | one who | விளம்பன் |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|------------|------------------------------|------------------------------------|---|----------------------------------|
| | | | | superintends the distribution | |
| 310 | B | vila-vila | 5424 | tremble with fear | ഖിഖഖിഖ |
| 397 | þ | aṇi, aṇiyal, maṇi- | 116, 4672 | jewel, pearl necklace | அணி, அணியல், மணி, முத்து மாலை |
| 398 | ş | peru-aṇi(yal) 116 | | big pearl necklace | பெரு அணி |
| 377 | ¦⊙ ∳¦ | nal-aṇi-pala | ala - many good pearl necklaces | | நல் அணி பல |
| 233 | ₿ | range | | | மும்மலை |
| 235 | DE.W | mumalai-vēl | - | three mountain hunter | மும்மலை வேல் |
| 180 | (1) | koţţu, koţţam | 2063, 2064, 2066 | pour, sting | கொட்டு (தேன்), கொட்டம் |
| 181 | (K) | koţţu | 2063, 2064 | pour, sting | கொட்டு |
| 169 | Ÿ | nilam | 3676 | land, ricefield | நிலம் |
| 171 | " | nilai | 3675 | firm, stable | நிலை |
| 173 | # | irunilai | 3675 | very firm, stable | இருநிலை |
| 174 | # | iru-nilam | 481, 3676 | great/vast land | இருநிலம் |
| 88 | | nal-iru | 3610, 480 | fine life | நல்லிரு |
| 176 | E | vanjī, anjih, añcal | 5265, 56, 54 | paddy, rice, to take on shoulder, resting place | வஞ்சி, அஞ்சி, அஞ்சல் |
| 166 | <u> </u> | vēl-vanjī | - | hunter's lair | வேல்வஞ்சி |
| 249 | Ь | māṭṭu | 4801, 4802 | fasten, put in, fasten, hook, kindle, fire | மாட்டு |
| 253 | ф | māṭṭal | 4802 | necklace | மாட்டல் |
| 252 | å | mā <u>rr</u> am (māṭṭu + mu) | 4834 | exchange, barter | மாற்றம் |
| 182 | Ж | ița-vari-er | 432/434, 3419, 903 | guide, conduct, conduit | இடவழியேர் |
| 178 | A. | kalappai, kalam | 1304 | plough, vessel, ship | கலப்பை, கலம் |
| 323 | ۵ | il, ila | 494, 497 | non-existence, leaf | இல |
| 325 | Ω | ila | 497 | leaf | D an |
| 326 | \$ | ilai, iļai | 497, 496, 513 | leaf, young | இலை, இலஞ்சி |
| 327 | \$ | iļavarian, iļaivarian | - | horticulturalist? | இலைவழியான் |
| 76 | * | cē, cēval | 1931, 2818 | red, bronze, cock | சே, செம்மை, சேவல் |
| 311 | D | yār, eril | 5156 | harp, music, beauty | யாழ், எழில், இசை |
| 400 | × | nuran | 3714, 3715 | penetrate, stitch | நுழ-, நுழன், நுழம்பு, நுளம்பு |
| 219 | X | tai (ta + kaccai) | 3473 | sew, stitch | தை |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|------------|------------------------------------|---------------------------|--|-----------------------------------|
| 214 | M | irutai | 481, 3473 | strong stitch, good tailor | இருதை |
| ? | 4 | cī, cīpu, cil, calli | 2599, 2622, 1577, 2382 | cleanse, wooden peg, splinter | දී, චිப්பු, චිබ් |
| 240 | | cil | 1577 | small | சில் |
| 241 | ♦ | ci <u>r</u> a | 2589 | eminent, illustrious | சிற- |
| 381 | ③ | ci <u>r</u> appu | 2589 | eminent, illustrious | சிறப்பு |
| 256 | 甲 | nērci <u>r</u> a | 3772 | just and eminent | நேர்சிற |
| 266 | • | nērci <u>r</u> a-kō | 2177 | just and eminent leader | நேர்சிற கோ |
| 215 | MA | ci <u>r</u> uta, ci <u>r</u> uttai | 2590 | panther, leopard | சிறுத்த, சிறுத்தை |
| 258 | <u></u> | cīrmai | 2624 | excellence, greateness | சீர்மை |
| 257 | 1 | cutti, cuttiyal | 2668 | small hammer | சுத்தி, சுத்தியல் |
| 259 | 1 | cutti, cuttiyal | 2668 | small hammer | சுத்தி, சுத்தியல் |
| 192 | M | paḷḷi | 4018 | hamlet, herdsman's village | பள்ளி |
| 193 | | perum-puli | 4307, 4411 | big tiger | பெரும்புலி |
| 321 | 69 | ñāņ | 2908 | marriage string, necklace | நாண் |
| 322 | ή | nēññil | 2907 | plogh-shaft | நென்னில் |
| 367 | 99 | nānan | 2908 | yarn maker | நாணன் |
| 82 | 3 | ta <u>r</u> upu | 3142, 3169 | to join together, amass (wealth) | தறுப்பு (தாரா - வாத்து) |
| 247 | 11 | ciļ-enal, ciļu-ciļ-enal | 2588 | noisy, bubbly | சிள்-எணல், சிளு-சிள்- எணல் |
| 341 | 田 | uru, uru(ku) | 689, 659, 661 | harrow, ship, tender, melt (as the heart), kind, glow with love | உழு, உரு(க்கு) |
| 177 | # | nal-mutal, nalāl | - | good chief, good worker, hard worker | நல்முதல்-, நல்லாள் |
| 409 | 070 | nan-nil | 3588 | good standing | நன்னில் |
| 365 | V | viri | 5411 | spread, expand, blossom | விரி |
| 190 | III | pāļaiyam | 4117 | army camp, village | பாளயம் |

| M77 Sign | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-------------|---|--------------------------------------|------------|---|------------------------------------|
| | | | | surrounded by hillocks | |
| 189 | Ш | toţţi, tōţţi | 3485, 3547 | fence, rake | தொட்டி, தோட்டி |
| 191 | | toţţil | 3486 | cradle | தொட்டில் |
| 202 | Я | mēṭṭu, mēḍu, metta 5058, 5069 he | | height, eminence, hillock, upper storey, storied house | மேட்டு, மேடு, மெத்த |
| 203 | H | peru-mēṭṭu, peru-mēḍu, peru-metta | 5058, 5069 | height, eminence, hillock, upper storey, storied house | பெருமேட்டு, பெருமேடு, பெருமெத்த |
| 188 | M | mett-enal | 5070 | gentleness | பெத்தெனல் |
| 366 | Ш | utaļ | 610 | goat | உதல் |
| 131 | $\overline{\nabla}$ | mēl-ala | 240 | highly active | மேல்அல, மேல்அலை |
| 132 | W | ala, alai | 240 | wave, commotion | அல, அலை |
| 133 | ** | iru-ala | 240 | big-wave, big- commotion | இருஅல, இருஅலை |
| 45 | 1 | ūr | 749 | crawl, creep | ஊர் |
| 46 | *************************************** | u <u>r</u> umu, u <u>r</u> um | 718 | growl, grunt, roar, thunder | உறுமு, உறும் |

Signs and affixes

Just to give a flavor of the decipherment here we group few signs under base/affix geometry. In some cases there could be more than one affix.

Sign O

| Affix Base | | II | III | IIII | IIIIII | Ψ | 0 | ⋄ | 0 | ★ | - |
|---------------|-----|------|-------|----------|-----------|----------|------|---------------------|-------|------------|-------------------|
| 0 | 1 | 00 | 0 | ¦@¦ | \otimes | Θ | 0 | Ø | 9 | ‡ © | ¦ ⊕ ¦ |
| pa (pakal) | pal | para | pammu | nal-para | pallā | vēl-appa | pān | ci <u>r</u> appu | pānal | pān-an | nal-pallar |
| ப (பகல்) | பல் | பற | பம்மு | நல்பற | பல்லா | வேலப்பா | பான் | சிறப்பு | பானல் | பானன் | நல்பல்லர <u>்</u> |

Sign U

| Affix Base | - | | | | 0 | 0 | Υ | - | ₹ ∳ Y |
|---------------|-----|-----|------|-----|--------------|-------------|--------|----------|------------------|
| U | U | U | | ₩ | W | Ä | υÜ | UU | U |
| ū (ural) | vaļ | ūr | mūŗ | vai | uṭa <u>n</u> | uțai | vēlūr | chevūr | vēl-aņi-nuran-ūr |
| ஊ (உரல்) | வள் | ஊர் | மூழ் | வை | உடன் | <u>உட</u> ை | வேலூர் | செவ்வூர் | வேலணிநுழனூர் |

Sign ⊠

| Affix Base | | 0 | IIII | | 4 | |) | - | * |
|---------------|-----------|-----|----------|--------|-------------------|----------|------|------------|-----|
| \bowtie | \bowtie | 00 | X | M | MA | 以 | M | \bowtie | 坎 |
| ta (tandi) | taḷ | tan | tai | irutai | ci <u>r</u> uttai | mumutai | tāŗi | todu, toțu | tan |
| த (தண்டி) | தள் | தன் | தை | இருதை | சிறுத்தை | மும்மூதை | தாழி | தொடு | தன் |

Sign **☆**

| Affix | | | \wedge | \wedge | II | III |
|------------|-----------|----------|-------------|---------------------|------------------|-------|
| Base | | | | | | |
| ♦ | \$ | ♦ | Ŷ. | Ŷ | X | 🌣 |
| ka (kanni) | kāl | kōl | peru-kanni | peru-ka <u>n</u> ai | kōnda, gōnde | kalam |
| க (கன்னி) | கால் | கோல் | பெருங்கன்னி | பெருங்கணை | கொண்ட, கோண்டே | கலம் |

Sign **☆**

| Affix Base | | | - | k | - | \wedge | | - |
|---------------|-----|------------|---------|----------|--------|----------|----------|--------------|
| * | * | 大大 | 太 | * | 堜 | 太 | 利 | 洲 |
| an | āļ | aṇṇaṇ | kāvalan | naţţan | uravan | kīŗrān | mutalvan | nal-mutalvan |
| அன் | ஆள் | அண்ண ன் | காவலன் | நாட்டான் | உழவன் | கீழன் | முதல்வன் | நல்முதல்வன் |

Sign ◊

| Affix | \Diamond | | | Ж | 甲 | ⊗ |) |
|------------|------------|--------|-----------|-----------|---------------------|--------------|------------|
| Base | | | | | | | |
| \Diamond | \Diamond | * | \otimes | × | \oints | ® | \Diamond |
| | | | | , , | · | | · |
| | | | | | | | |
| kō | kōṭṭa, | kōṭai | kōṭṭam | nāl-vaṛi- | nērci <u>r</u> a-kō | pallar-kōṭṭa | kōṭai-vari |
| | kōţu | | | kōṭai | | | |
| கோ | கோட்ட, | கோட்டை | கோட்டம் | நல்வழி- | நேர்சிற-கோ | பல்லர் | கோட்டை வழி |
| | கொட்டு | | | கோட்டை | | கோட்டை | |

Sign)

| Affix | 180° | 0 | ° 180° | - 180° | 90° | 270° | |
|-------|------|----------|---------|--------|-------------|-----------|-----------|
| Base | | | | | | | |
|) | (|) | 6 |)(| 0 | IJ |)) |
| , | , | , | ` | , , | | J | ,, |
| | | | | | | | |
| valai | ițai | valaiyan | iṭaiyan | iţa | kuṭa, kuṭai | ū | iru-valai |
| | | | | | | | |
| ഖതെ | இடை | வலையன் | இடையன் | இட | குடை | <u>ഉണ</u> | இருவிளை |
| | | | | | | | |

Sign 🖺

| Affix | | | [| | | Ш | | | Ħ |
|-------|------|---------|---------|------|------|--------|-------------|-----------|---------|
| Base | | | | | | | | | |
| 0 | 16 | þ | Z | 69 | 8 | 8 | 8 | F8 | 85 |
| | | | | | | | | | |
| -n | nāṭu | aṇiyal, | nuḷḷāṇ, | ñāņ | nan | nannu, | nalnelāļ | nan-mutal | nāṅkuru |
| | | maṇi | nuran | | | nannan | | | |
| ன் | நாடு | அணியல், | நுளாண், | நாண் | -னன் | நன்னு, | நல்நெல்லாள் | நன்முதல் | நன்குழு |
| | | மணி | நுழன், | | | நன்னன் | | | |
| | | | நுழம்பு | | | | | | |

Logo-synonyms

| M77 Signs | Glyphs | Syllable | DED | Description | Tamil |
|--------------|------------|-----------------------|----------------|--------------------------------|---------------|
| 37, 27, 293 | 划 , | valaiyan | 5288 | trapper | வலையன் |
| 230, 233, 89 | Ш, №, Ш* | mūmalai | - | tripple mountain | மூமலை |
| *345 | VIII, ♥, ♥ | mūmalai | - | tripple mountain town | மூமலையூர் |
| 87, 124, 125 | II, A, K | iru, ēr, e <u>r</u> u | 481, 2815, 863 | vast, plough, full/complete | இரு, ஏர், எறு |

^{* -} sometimes used as a short form of mūmalai in mūmalai-ūr.

Common phrases

Here we list multiple logos (mostly pairs and triplets) that commonly occur together in IVC. We also list a few non-aglutinative entangled glyphs which we try to describe them as complex mixed states.

| M77 Signs | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil | | |
|-----------|---|----------|------|-------------|-----------|--|--|
| 321-336 | Ø₩. | uṭaṇ-ñāṇ | 2908 | marriage | உடன் நாண் | | |
| | | | | | (உடன்தை) | | |
| | Sign-336 ^U also has ideographic mortar & pestle marriage association as well | | | | | | |

| M77 Signs | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|------------------------------|------------------------|--|---------------|---|---|
| 176-321- 336 | EOU | uṭaṇ-ñāṇ-anjih | 2908 | marriage hall | உடன் நாண் அஞ்சி |
| 148 | 5 = X+ 1 | ma <u>r</u> ukoļal, cērkoļal | 5297, 2151 | barter, exchange, buy/sell | மாறுகொளல், சேர்ந்துகொளல் |
| 12-124 | 焚 人 | ēr-vuravan | - | farmer | ஏர் உழவன் |
| 169-124 | 学 人 | ēr-nilam | - | farm land | ஏர் நிலம் |
| 113 | (!!!) | viļai-nallam | 5437- 3613 | cultivable rich soil | விளை நல்லம் |
| 130-51 | √ ĝ | ma <u>r</u> u-koļal, iruva <u>r</u> i-mā <u>r</u> an- ku <u>r</u> umpu-koļal | - | barter | மாற்று கொளல், இருவழி-மாறன்- குறும்பன் கொளல் |
| 402-267 | & ♦ | koṭa-nāṭu | - | herder country | கொட நாடு |
| 402-293 | (4) | valaiyan-nāṭu | - | trapper's country | வலையன் நாடு |
| 402-76 | 639 | cē-nāṭu | - | red country, bronze country | சே நாடு |
| 67-65 | | peru-kanni- kondu | - | with big vehicle | பெருங்கன்னி கொண்டு |
| 70-67 | ◆ | konda-kal | - | bullock cart | கொண்டா கல், கோண்ட கல், மாட்டு வண்டி |
| 70-67-65 | ◆ | peru-konda-kal | - | big bullock cart | பெரு கோண்ட கல், பெரு மாட்டு வண்டி |
| 176-307- 379 | ED 0 | pammū-vilambu- anji | - | bow stringer's resting place | பம்மு வில்லம்பு அஞ்சி |
| 402-379- 319 | № 06 | mura-pammū- nadu | - | yarn twisting country | முறபம்மு நாடு |
| 342-379- 398 | U0\$ | perum.aṇi- pammū-ūr | - | big necklace maker's town | பெரும் அணி பம்மூர் |
| 372 = 342+400+ 397+162 | W = UXIY | vel-aṇi-nuran-ūr | - | town with hunters, pearl and cloth workers | வேல்திரள்நுழனூர் |
| 194 = 342+400+ 397+162 | ‰ = I ∧ ñ II III | mū-iru-mēl-per- ul | - | the mighty mēl-perul | மூவிரு மேல்பொருள் |
| 96-409 | 070 | nannilai (nannu- nil-ai) | 3588 | amiable | நன்னிலை |
| 94-409 | // W | nanniral (nannu- | 3672, | make orderly | நன்னிரல் |

| M77 Signs | Glyph | Syllable | DED | Description | Tamil |
|-----------------|----------|--------------------------------|---------------|------------------------------------|------------------|
| | | niral) | 3673 | | |
| 99-350 | U | veḷḷāḷar | 5507 | agriculturalist | வெள்ளாளர் |
| 315-108 | \$500 mm | a <u>r</u> u-kuți- <u>ēr</u> u | | river flooding houses | ஆறு குடிஏறு |
| 87-89 | II III | mu <u>r</u> a | 5015 | custom | முற, முறை |
| 319-101 | 01 | mutal-mutal- mu <u>r</u> i | 5010 | first initial tender leaf | முதல் முதல் முறி |
| 342-403- 103 | U 00 ',' | ī <u>r</u> al-para-ūr | 553 | grief (death) mesenger town | ஈறல் பறையூர் |
| 328-222 | UX | tāḍu, tallu | 3156, 3105 | butt with horns, gore, crush, beat | தாடு, தல்லு |